

DVC 825A (M373). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 6/11/2024.

*Bibliographie* : cf. J. Méndez Dosuna, *ZPE* 197 (2016) p. 119-139 n° 825A.

*Datation* : ca 450-425. Alphabet corinthien. Cf. *LOD* p. 331 et n° 36A et Ba pour la forme C du *gamma*. Noter cependant que dans ἵππικόν l'aspiration n'est pas notée.

*exempli gratia* :

Ἐ κᾶγέρ[οιμες - - - - - - - - -]

Ἐ ἵππι[κὸν - - - - - - - - -]

ON ;

interprétation Lhôte *dubitante* : ἐ κα φέρε ἵππιον DVC

Ἐ κᾶγέρ[ Lhôte : ἐ κα φερ- DVC BKACEP[ (alphabet corinthien et crase)

*exempli gratia* :

*Pourrions-nous rassembler (telle unité militaire), ou bien une cavalerie ?*

J. Méndez Dosuna a bien montré que la lecture de DVC était impossible : il propose, sans trancher, plusieurs solutions, dont aucune n'est convaincante. En réalité, il faut admettre que le document est très probablement lacunaire à droite : c'est ce que suggèrent les dimensions très réduites du fragment (3,1 X 2,1 cm), ainsi que l'examen de la face B, qui est manifestement très lacunaire à gauche et à droite, et pouvait l'être aussi en haut et en bas. On retiendra cependant des remarques de Méndez que *epsilon* corinthien, de forme B, ne peut pas avoir la même valeur que *epsilon* de forme E ; que la lettre de forme C, que les éditeurs veulent lire Φ, peut fort bien être un *gamma*, ce qui permettrait de reconnaître le verbe ἀγείρω « rassembler », particulièrement « rassembler une armée ».

Selon notre lecture, κᾶγέρ[οιμες] est la crase de κα ἀγείροιμες « nous pourrions rassembler ». τὸ ἵππικόν « la cavalerie » est très bien attesté. La *junctura* ἀγείρ- « rassembler une armée » et ἵππικόν « cavalerie » est loin d'être certaine, mais elle offre une interprétation possible.

Il s'agit donc, par exemple, d'une cité coloniale corinthienne qui désire améliorer sa sécurité en constituant une nouvelle unité d'élite.